

## R 5 0021 B



R 5 0021 B

**R 5 0021 B** Vakuumpumpen überzeugen durch ihre kompakte Bauweise, variabel drehbarem Saugflansch, dem bewährten Drehschieber-Prinzip und einem hohen Qualitätsstandard. Ein reichhaltiges Zubehörprogramm gewährt optimale Abstimmung auf verschiedenste Anwendungen.

### **Betriebssicher**

Direktantrieb durch einen angeflanschten Normmotor. Ein zuverlässiges Rückschlagventil im Saugkopf verhindert beim Abschalten der Pumpe das Belüften des Rezipienten durch die Pumpe.

### **Umweltfreundlich**

durch Luftkühlung und internen Ölkreislauf. Ölnebelabscheider für saubere Abluft sind Standard. Geräusch- und schwingungsarmer Lauf.

### **Servicefreundlich**

durch übersichtliche Konstruktion mit leicht zugänglichen Servicestellen. Außer den üblichen Serviceintervallen ist keine weitere Wartung notwendig.

**R 5 0021 B** vacuum pumps convince by a compact design, variable pivoted inlet flange and by its proven rotary vane principle and its high quality standard. A wide range of accessories ensures best adaption to different applications.

### **Reliable operation**

Direct drive by a standard motor. The inlet flange with integrated check valve prevents air admittance into the vacuum chamber when the pump is switched off.

### **Environmentally safe**

Air cooling, internal oil recirculation, integral oil mist separator for oil-free exhaust air, low vibration and low noise level allows this pump to be used in any environment.

### **Easy to service**

Compact design, air cooling and easy access allows rapid and simple servicing with long periods between services. No preventative maintenance apart from routine oil changes is required.

Les pompes à vide **R 5 0021 B** se distinguent par leur construction compacte, leur bride d'aspiration tournante et par une technologie éprouvée des pompes à palettes et un contrôle de qualité rigoureux. Un vaste programme d'accessoires permet une adaption optimale à différentes applications.

### **Fiable**

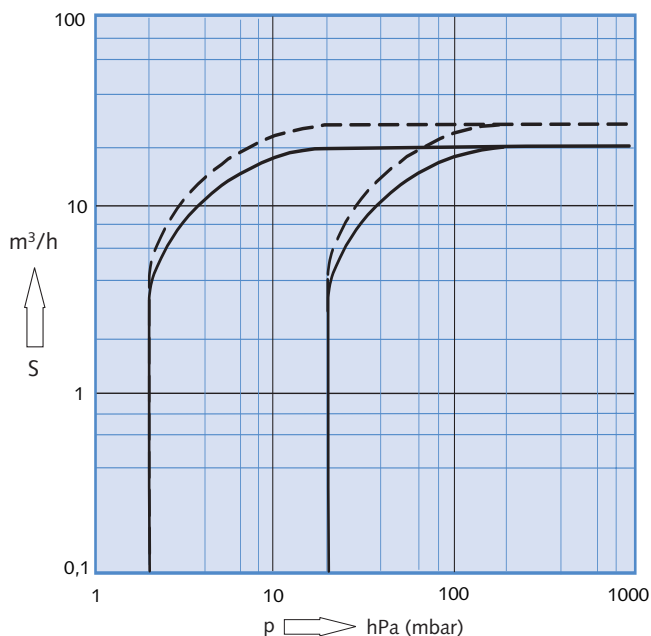
L'entraînement direct par moteur standard et le clapet anti-retour optimisé prévenant tout reflux d'air lors de l'arrêt de la pompe, garantissent une haute fiabilité de la pompe.

### **Respect de l'environnement**

Grâce à un refroidissement par air, une circulation interne de l'huile, un séparateur de brouillard d'huile refoulant un air sans huile, un faible niveau sonore et de vibration.

### **Entretien facile**

Grâce à une conception compacte, un refroidissement par air et un accès rapide aux différentes organes. En dehors des entretiens préventifs habituels, aucune maintenance spéciale n'est requise.



Die Kennlinien gelten für Luft von 20°C.  
Toleranz: ± 10%.  
The displacement curves are valid for air  
at 20°C. Tolerance: ± 10%.  
Les courbes sont données pour de l'air à 20°C.  
Tolérance: ± 10%.

— 50 Hz  
- - 60 Hz

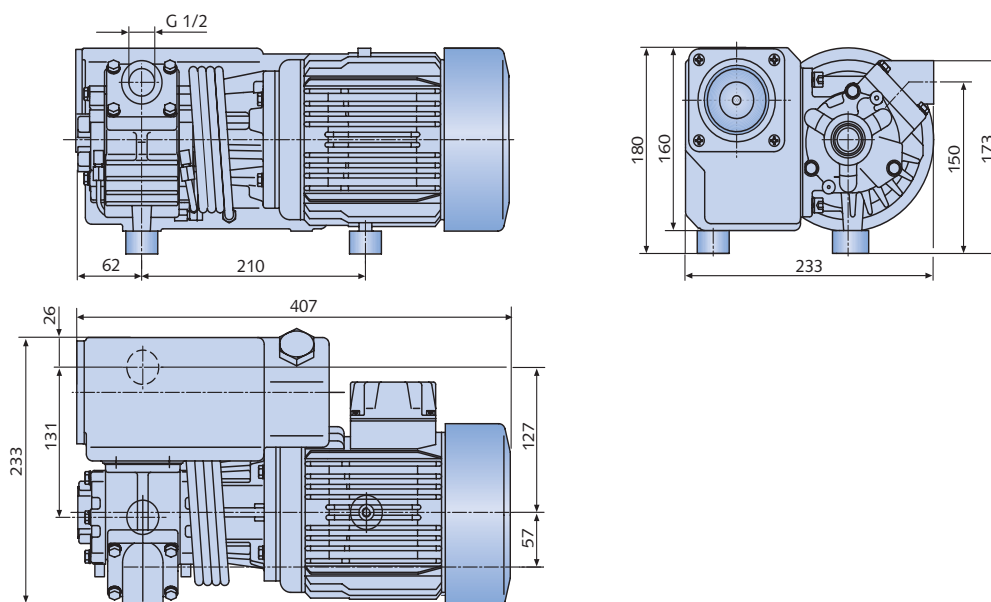
**Technische Daten**

**Technical data**

**Spécifications techniques**

**R 5 0021 B**

|  |  |              |
|--|--|--------------|
| Nennsaugvermögen<br>Nominal displacement<br>Débit nominal                            | 50 Hz m <sup>3</sup> /h<br>60 Hz m <sup>3</sup> /h | 20<br>24     |
| Enddruck<br>Ultimate pressure<br>Pression finale                                     | RB hPa (mbar)<br>RC hPa (mbar)                     | 2<br>20      |
| Motorleistung<br>Motor rating<br>Puissance du moteur                                 | 50 Hz kW<br>60 Hz kW                               | 0,75<br>0,75 |
| Motorenndrehzahl<br>Nominal motor speed<br>Vitesse de rotation nominale              | 50 Hz min <sup>-1</sup><br>60 Hz min <sup>-1</sup> | 3000<br>3600 |
| Schalldruckpegel (DIN 45635)<br>Sound level (DIN 45635)<br>Niveau sonore (DIN 45635) |  | dB (A)<br>62 |
| Ölfüllung<br>Oil filling<br>Quantité d'huile   | l  | 0,5          |
| Gewicht, ca.<br>Weight approx.<br>Poids approx.                                      | kg   | 19           |



Dr.-Ing. K. Busch GmbH Schauinslandstraße 1 D 79689 Maulburg  
Phone +49 (0) 76 22 681-0 Fax +49 (0) 76 22 54 84 www.busch.de